

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1989)
Heft: 79

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>





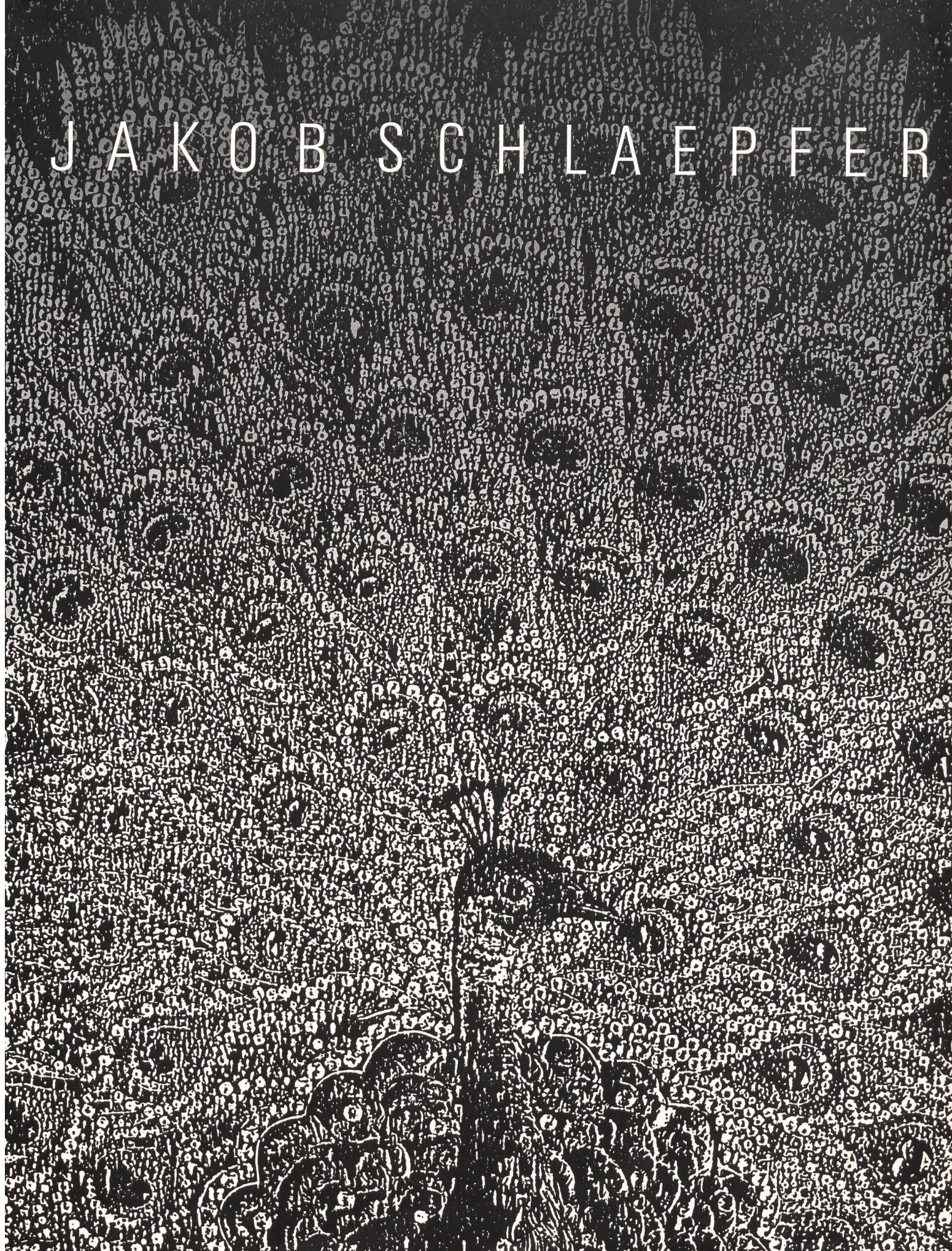
endwerbung

SCHWEIZER QUALITÄT


Bischoff
ST. GALLEN · SCHWEIZ

BISCHOFF TEXTIL AG
BOGENSTRASSE 9
CH-9001 ST. GALLEN
TEL. 071/29 22 11
TELEX BTX STGALL 77192
TELEFAX 071/27 76 91

JAKOB SCHLAEPFER



Stehli

YOUR FASHION PARTNER

STEHLI SEIDEN AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Stehlstrasse 5 Telefon 01 761 42 01 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97



T E X T I L E



A R T

HSE ● ● ●

WEISBROD ZÜRRER
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

WEISBROD ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis / Switzerland
Telephone (01) 764 03 66, Telex 827 015, Telefax (01) 764 18 51

EISENHUT

Broderies
Nouveautés



IHR PARTNER IN MASCHE

Single
Interlock
Jacquard
Velours
technische Gewirke

Individuelle Entwicklungen
für unsere Kunden



STRICKEREI – AUSRÜSTUNG

WILD TEXTIL AG · CH-9430 St.Margrethen · Rheinstrasse 31a · Telefon 071/711618 · Telex 881859 · Telefax 071/716236

finest swiss cotton

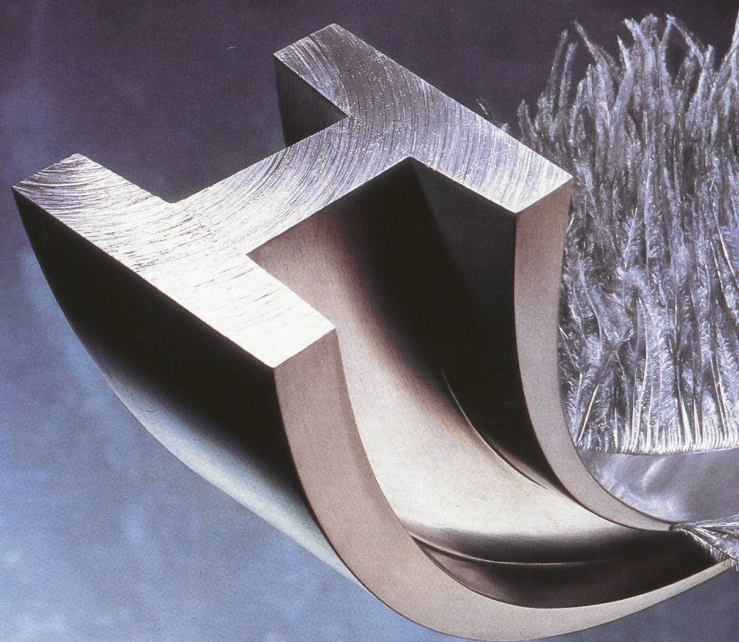


for top shirt makers

Albrecht + Morgen AG

CH-9100 Herisau

T H E N E W L A W



NOW A FABRIC CAN BE L

Lighter but stronger. Softer but tougher. Weatherproof

S
O F P H Y S I C S



IGHT AS WELL AS STRONG.

at breathable. Performance \times Comfort = 'Tactel'.



'TACTEL' IS A TRADEMARK OF ICI CHEMICALS & POLYMERS LTD., A MEMBER OF THE ICI GROUP.

IHR SPEZIALIST FÜR BAUMWOLL-FLORZWIRN

(fils d'Ecosse) Heute und morgen!



Niederer+Co. AG
Zwirnerei Färberei
CH-9620 Lichtensteig
Telefon 074-73711 Telex 884 110



ZWICKY

Silk throwsters and silk dyers
Pure silk twists – raw or dyed

Zwicky + Co. AG
CH-8304 Wallisellen
Phone 01/830 46 33
Telefon 826 203
Telefax 01/830 23 67

TISSAGE WALENSTADT
WALENSTADT
WEAVING MILL
CH-8880 WALENSTADT
Telefon: 085 3 5812
Telex: 855 710 wewa ch
Telefax: 085 3 63 90



Qualitätsprodukte aus
Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibranne
et fibres synthétiques

High quality fabrics in cotton, spun rayon and
synthetic fibres.

Société Suisse
de l'Industrie Tullière SA

Swiss Net
Company Limited
CH-9542 Münchwilen TG

Telefon 073/26 21 21
Telex 883 293 tuell ch
Telefax 073/26 41 61

Fabrication et finissage
de tulle tissé et d'articles
maillés en tous genres
et pour tous usages
spécifiques



Manufacture and
finishing of tulle fabrics
and knits of all
kinds and for all
purposes.

ZIEGLERTEX®

Postfach, 8065 Zürich · Telefon 01/829 27 25
Telex 825 636 · Telefax 01/829 27 24

Garnverkauf, Generalvertretung der
Spinnerei Murg AG

HÖHENER+Co. AG

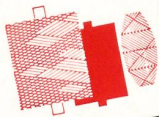
CH-9056 Gais

Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/93 21 21
Telex 71 363 Woco CH
Telefax 071/93 13 40



Greuter-Jersey AG

CH-8583 Sulgen
Telefon 072/42 18 18
Telex 882 350

Jersey-Stoffe für Tag- und Nachtwäsche
sowie Bettwäsche,
aus Baumwolle mercerisiert,
Wolle und Seide

TRICOTSTOFFE

bleichen
färben
drucken
ausrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG
8320 FEHRALTORF TEL. 01-954 12 12



Your partner for
SWISS COTTON
fine twists
Ne 40/2-140/2
super combed
for the weaving
and knitting fabrics

MÜLLER & STEINER AG
Twisting Mill
CH-8716 Schmerikon
Phone 055/86 15 55
Telex 875 713 mst ch
Telefax 055/86 15 28



kesmalon ag

Unsere Spezialitäten
Elastische Zwirne
Texturierung + Air Jet



CH-8856 Tuggen
Tel. 055-78 17 17
Telex kes 87 5645

IHR FEINGARNSPEZIALIST.
WELTWEIT.

WESTERMANN

YOUR SPECIALIST FOR
FINE-COUNT YARNS.
WORLD-WIDE.



SPINNEREI STREIFF AG CH-8607 AATHAL

Telefon 01-932 32 92, Telex 875 468 STA CH, Telefax 01-932 24 57



ABBI. SUTER / GINLER / STUTTER / BDDO

CHRISTIAN FISCHBACHER STOFF-KREATIONEN ST.GALLEN COMO WUPPERTAL AMSTERDAM LONDON PARIS NEW YORK TOKYO

i n t e r s t o f f

Frankfurt, 31.10. – 2.11.1989

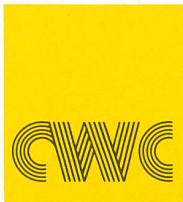
Je fis un rêve. Des patineurs sur un lac. Des formes sur la glace.
Des traîneaux tirés par des huskies. L'air bleu. Le petit nuage blanc que forme
mon souffle. Des rennes au loin. Le pétilllement et
la chaleur du feu dans la cheminée m'attirent. Les buches
rougeoient. Je me blottis dans des couvertures.
L'or transparent d'un thé fort me fait fermer les yeux.
Et lorsque je m'éveille, je vois que tout cela est
très réel. Je suis au 62ème interstoff et mon rêve des
tendances automne/hiver 90/91 est devenu réalité.
interstoff, TrendSet de la mode.
La société Messe Frankfurt vous fournira de plus amples
renseignements dès aujourd'hui.



Informations sur le Salon et le voyage, cartes d'entrée: Natural A.G., Vertretung Messe
Frankfurt, St. Jakobsstrasse 220, Postfach, 4002 Basel, Tél.: 061-5154 35-37, télex:
9 62 756, Teletax: 061-500323

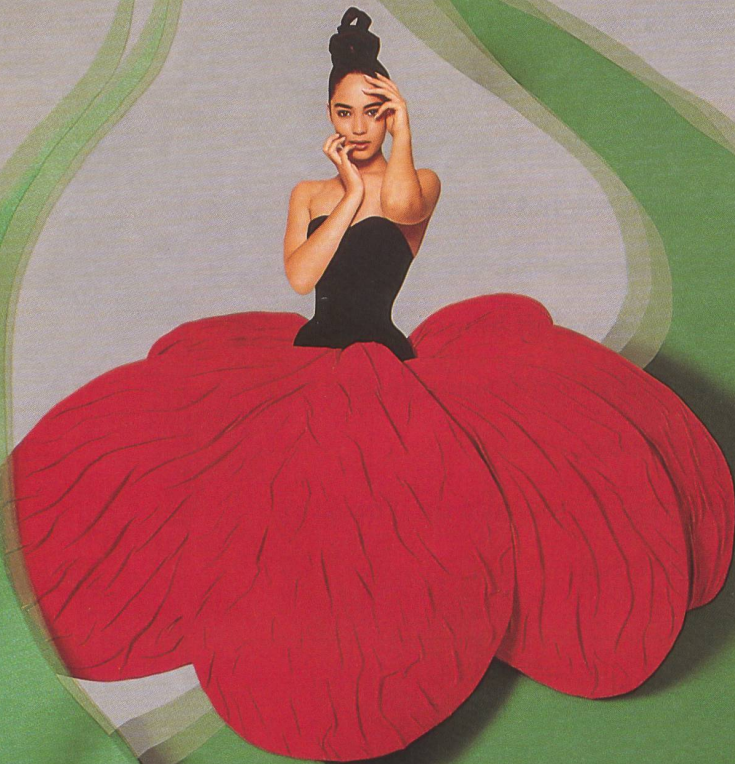
Yarns.

On our mind 24 hours a day.
For more than 100 years.



CWC Textil AG Zürich, CH-8042 Zürich, **Yarn Merchants**
telephone: 01/363 30 02, telex 817059 cwc ch, telefax: 01/363 37 38
Hotzstrasse 29

SETILA - NEUE DIMENSIONEN IN MICROFASERN



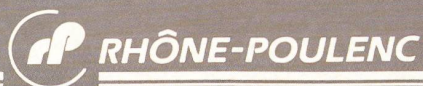
Polyester der Hightech-
Generation bringt einen
richtungweisenden Schritt
in die Zukunft.

Ein Optimum an

- natürlichem Griff
- elegantem Fall
- wertvollem Aussehen
- hohem Trage- und Pflegekomfort.

INTERSTOFF
Stand 4.0 B 30

EXPOFIL
Stand 57

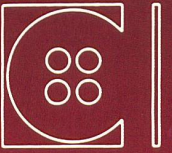


RHODIA AG
D-7800 Freiburg
Tel. 0761/511-0

RHÔNE-POULENC FIBRES
F-69398 Lyon Cedex 03
Téléphone 78 63 79 82

S.A.F.A.
E-08006 Barcelona
Telefono 3-237 92 20

VISCOSUISSE S.A.
CH-6020 Emmenbrücke
Telefon 041 56 81 81



aare ag

ch-5116 schinznach-bad
(schweiz/switzerland)

Telefon 056/43 21 51
Telex 825 165
Telefax 056/43 23 28



Wir laden Sie ein. We invite you. Nous vous invitons. Vi invitiamo.

i n t e r s t o f f

Frankfurt am Main, 31.10.-2.11. 1989, Halle 3.1, Gang B, Stand 3.1 B 48



TWO NAMES STANDING FOR IDEAS
SERVICE
RELIABILITY

SCHUBIGER 
SEIDE SOIE SILK



SWISS FABRIC _____

Schubiger & Schwarzenbach AG CH-8730 Uznach Telephone 055/74 11 11 Telex 875 441 soie ch
Fax 055/75 11 63

SWISS-WASH



SILK

...MIT

CARL WEBER

STETS

GUT UND ZUVERLÄSSIG

AUSGERÜSTET

**swiss[®]
cotton**

AKTIENGESELLSCHAFT CARL WEBER · TEXTILVEREDLUNG · CH-8411 WINTERTHUR



swiss quality joins fashion
hausammann+moos

Hausammann + Moos Ltd. CH-8484 Weisslingen/Switzerland Telegram Hausamoos Phone 052 34 01 11 Telex 896 446
Telefax 052 34 19 46

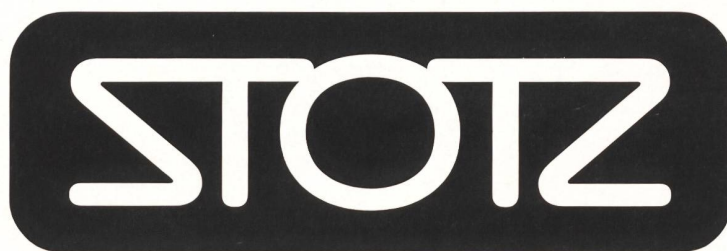


Kreative Spitzenleistungen für den Wäschemarkt


inter-spitzen ag

INTER-SPITZEN AG
CH-9245 Oberbüren

Bürerfeld 10
Telefon 073/51 26 66
Telex insp ch-883 154
Telefax 073/51 75 74



STOTZ & CO LTD. CH-8023 ZURICH/SWITZERLAND

Tel. 01/361 96 14 Fax 01/362 66 46 Tlx. 817025



WILLY JENNY AG, Flurhofstrasse 160, 9006 St.Gall, Switzerland, Telefon 071-35 15 35, Telex 77 608

**FINE SWISS
EMBROIDERIES**

STÜNZI

YOUR FASHION PARTNER

STÜNZI TEXTIL AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Fabrikstrasse 6 Telefon 01 761 59 06 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97

F A S H I O N

S T Y L E



F A S H I O N F A B R I C S



S W I S S

HABIS TEXTIL AG · WEBEREI · DRUCKEREI · TEXTILVEREDLUNG · CH-9230 FLAWIL
TELEFON (071) 83 10 11 · TELEFAX (071) 83 48 22 · TELEX HAB 882 818



JACOB
ROHNER AG
REBSTEIN

LONDON PARIS



Ein Unternehmen der Jacob Rohner Gruppe



ABRAHAM

ZURICH


ABRAHAM AG
Zollikerstrasse 226
8034 Zürich

NEW YORK

ABRAHAM SILKS CO. INC.
108 West 39th Street
New York, N.Y. 10018

PARIS

ABRAHAM S.A.
9, rue du Fg St-Honoré
75008 Paris

An abstract black and white photograph featuring a complex geometric structure. The structure is composed of numerous rectangular blocks and planes, some of which are illuminated from above, creating sharp highlights and deep shadows. The overall effect is a sense of depth and three-dimensionality, with the structure appearing to rise from a dark, textured surface. The stripes of the structure are oriented in various directions, creating a dynamic and visually engaging composition.

Outstanding for Many-Sided Creativity Mettler & Co Ltd, St.Gall Switzerland

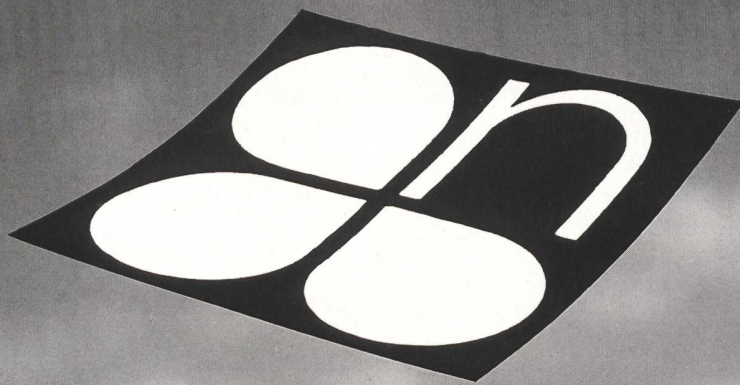
CREATIVITY
TECHNOLOGY
QUALITY
SERVICE
FASHION

**swiss[®]
cotton**

SWISS COTTON
SCHWEIZER
BAUMWOLLINSTITUT
CH 8065 ZÜRICH
01-829 21 58



SEIDENDRUCKEREI MITLÖDI AG
CH-8756 MITLÖDI
TELEFON 058 811133
TELEX 875657 SMAG
TELEFAX 058 81113



naef nüesch ag flawil

Schweizer Gewebe für Tag und Nacht
Swiss Fabrics for day and night



Weberei Wängi AG



CH-9545 Wängi Telefon 054 51 22 24
Telex 896 574 wwag ch
Telefax 054 51 24 21

Fachmessen:
Première Vision 5.G 18
Interstoff 6.0C 36

Neuorientierung am Markt

WEBEREI WÄNGI AG, WÄNGI



1 Verwaltungsgebäude

2 Breit-Zettlerei

3 Schlichterei

Mit Gründungsjahr 1823 zählt die Weberei Wängi AG zu den ältesten Industriebetrieben der Schweiz. Nach einem Brand mit Totalschaden im Monat November 1911 wurde vom damaligen Besitzer der Firma die Produktionsstufe Spinnerei aufgegeben und dafür kräftig in den Ausbau der Weberei investiert. Im Jahr 1933 übernahm eine neue Aktiengesellschaft mit einem kleinen Kreis von Aktionären die durch die Weltwirtschaftskrise angeschlagene Firma. Unter der Leitung des damaligen Mitinhabers und Direktors, Willy J. Maurer sen., entwickelte sich die Weberei Wängi AG schnell zu einem landesweit bekannten, qualitativ hochstehenden Produzenten von Baumwollgeweben für verschiedenste Verwendungszwecke, vor allem auch typischer Schweizer Feingewebe für Damenoberbekleidung und für Stickereizwecke. Die in den Nachkriegsjahren mit einem Belegschaftsbestand von rund 350 Personen und mit etwa gleich viel Webmaschinen produzierten 6 Mio. Quadratmeter Gewebe fanden vornehmlich im Inland Absatz. Abgesehen von ein paar wenigen Weiterverarbeitern bei technischen Geweben und Bettuchstoffen waren überwiegend Händler und auf dem Platz St. Gallen domizilierte Manipulanten Kunden der Firma.

Bis zur Wirtschaftsrezession in den 70er Jahren fabrizierte die Weberei Wängi AG praktisch nur im Fremdauftrag. Sie war eine «auf Gedeih und Verderben» von relativ wenigen Kunden abhängige Bereitschaftsweberei und damit eine typische Vertreterin der

vornehmlich horizontal strukturierten Schweizer Textilindustrie. Fraglos war gerade die schwierige Beschäftigungslage in diesen Jahren dann eine der wesentlichen Triebfedern, aus der Anonymität des «stillen Produzenten im Hintergrund» heraustreten zu wollen, um sich aktiver und kreativer im Marktgeschehen an der Front bewegen und profilieren zu können. Dieser Schritt gelang der Firma durch besondere Umstände zuerst in der heutigen Produktgruppe «Bett und Heim», wo sie heute zum Beispiel im Segment hochwertiger, ausgerüsteter dauerndichter Gewebe in der Schweiz als Marktleader gelten darf. Die Ausrüstleistungen wurden und werden auch künftig jeweils von den für das spezielle Produkt geeigneten Lieferanten zugekauft.

Im Anschluss und wahrscheinlich zum Teil auch ausgelöst durch diese rezessive Phase setzte in der Textilindustrie, im Textilhandel und der Manipulation eine teilweise gravierende Strukturbereinigung ein. Die Verantwortlichen der Weberei Wängi AG verfolgten dies mit Sorge und kamen zur Überzeugung, dass nun die Zeit reif geworden war, auch in der Produktgruppe «Damenoberbekleidung» qualitativ hochstehende Ware ausgerüstet direkt an die weiterverarbeitende Konfektionsindustrie zu vertreiben. Mit diesem Schritt brach man bewusst mit einer jahrzehntelangen Tradition, bereit, kurzfristige Nachteile zugunsten einer langfristig möglichen Marktsicherung in Kauf zu nehmen. Die Reaktion der bisherigen Rohkundschaft auf

diesen Entschluss hielt sich – wohl auch infolge der inzwischen merklich geschrumpften Feingewebekapazität in der Schweiz – allerdings in verkraftbaren Grenzen.

Unter der Headline «Schweizer Gewebe für Tag und Nacht» präsentiert die Weberei Wängi AG seit gut einem Jahr nun auch ihre Kollektion für Kleider, Blusen, Wäsche sowie Freizeit- und Regenbekleidung bei einer ausgewählten Kundschaft in weiten Teilen Europas und ist auch an den wichtigen Messen in Frankfurt und Paris mit eigenem Stand vertreten. Der Schwerpunkt der Wängi-Aktivitäten liegt aber – neben dem Verkauf ab Kollektion – mindestens ebenso sehr auf spezifischen Entwicklungen für einzelne interessierte Kunden.

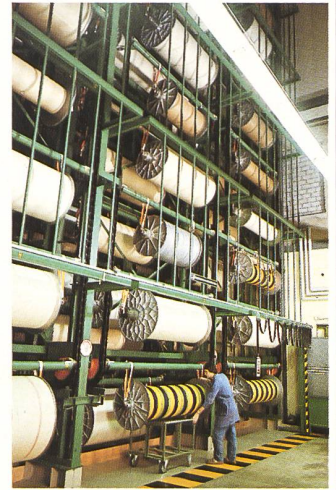
Diese Neuorientierung am Markt will nun allerdings nicht heissen, dass die Weberei Wängi AG den Verkauf von Rohgeweben künftig vernachlässigen würde. Im Gegenteil, Produktgruppen wie Fantasie-Feingewebe für die östlichen Märkte, technische Gewebe, typische Schweizer Rohgewebe überhaupt, stehen weiterhin im Produktionsprogramm und sollen in ertragsversprechenden Sektoren mittels neuer Musterrungs-ideen, aber auch mittels produktionsseitigen Zusatzleistungen – wie etwa Lieferung von Grossstücken und verarbeitungsgerechten Aufmachungen – weiter ausgebaut werden.

Seit Januar 1988 werden alle marktseitigen Aktivitäten der Weberei Wängi AG durch ein Marketing- und Verkaufs-Team, bestehend aus 5 ausgewiesenen Fach-

leuten, geplant und koordiniert, unterstützt durch eine schlagkräftige, rückwärtige Organisation, mit eingeschlossen natürlich die Fabrikation. Das Bewusstsein, dass der Verkauf am Markt nur dann die gesteckten Ziele erreicht, wenn er sich auf eine verlässliche, bewegliche und zugleich rationelle Produktion stützen kann, hat Verwaltungsrat und Geschäftsleitung veranlasst, in den Jahren 1985 bis 1988 ein Investitionsprogramm mit einem Kostenaufwand von rund 25 Mio. Franken zu bewilligen. Dieses umfasste weitgehende bauliche Erneuerungen sowie eine bedeutende Modernisierung des Vorkerk- und Weberei-Maschinenparks. Weitergehende Erneuerun-

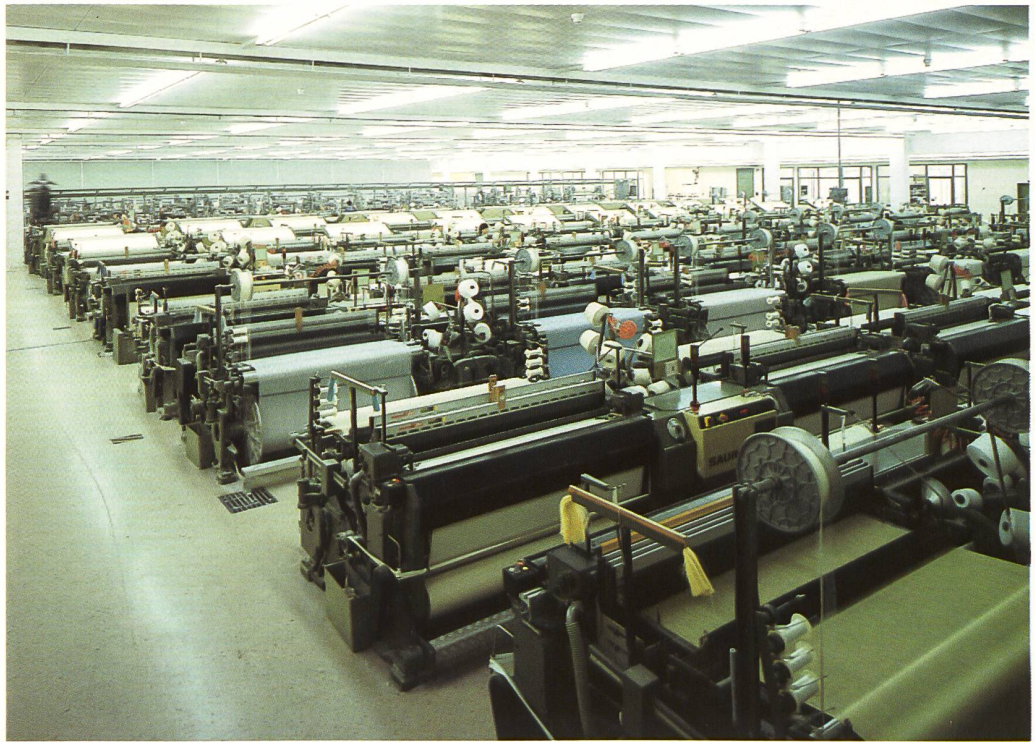
gen ähnlicher Grössenordnung stehen zudem schon im Projektstadium. Auf je einer Abteilung zu ca. 40 Maschinen «Saurer 500», «Sulzer» und «Somet» sowie 2 Abteilungen «Rüti C» Buntwebmaschinen produziert die Weberei Wängi AG mit einem Gesamt-Personalbestand von 250 Personen heute rund 12 Mio. Quadratmeter Gewebe mit einem jährlichen Verkaufswert von zwischen 45 und 50 Mio. Franken.

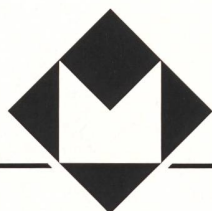
J. Maurer, Direktor Weberei Wängi AG



4 Webketten-Hochlager

5 Neuer Websaal





MÜLLER SEON

Fine Fashion Fabrics

Please help us to help you. Call in advance for an appointment and we can give you more time and individual attention.

Phone before the Interstoff: 0041/64 55 01 11

Phone during the Interstoff: 069/74 17 06

R. Müller & Cie. Ltd. · Weavers and Finishers · CH-5703 Seon · Switzerland
Telephone 064-55 01 11 · Telex 98 13 98 ms ch · Telefax 064-55 27 52